

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2002 — 3639

[C — 2002/27940]

2 SEPTEMBRE 2002. — Arrêté ministériel portant augmentation de la subvention de fonctionnement accordée aux centres d'accueil de jour pour personnes âgées gérés par une personne morale de droit public ou une personne morale de droit privé sans but lucratif

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,

Vu le décret du 5 juin 1997 relatif aux maisons de repos, résidences-services et aux centres d'accueil de jour pour personnes âgées et portant création du Conseil wallon du troisième âge, notamment l'article 5, § 6, alinéa 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 décembre 1998 portant exécution du décret du 5 juin 1997 relatif aux maisons de repos, résidences-services et aux centres d'accueil de jour pour personnes âgées et portant création du Conseil wallon du troisième âge, notamment l'article 33, alinéa 2, modifié par l'arrêté du 13 décembre 2001, et alinéa 4;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 29 avril 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 5 juin 2002;

Vu l'avis du Conseil wallon du troisième âge donné le 16 mai 2002;

Vu l'avis n° 33.685/4 du Conseil d'Etat donné le 26 juin 2002,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. A l'article 33, alinéa 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 décembre 1998 portant exécution du décret du 5 juin 1997 relatif aux maisons de repos, résidences-services et aux centres d'accueil de jour pour personnes âgées et portant création du Conseil wallon du troisième âge, modifié par l'arrêté du 31 décembre 2001, les mots « 2,5 euros » sont remplacés par les mots « 5 euros ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} janvier 2003.

Namur, le 2 septembre 2002.

Th. DETIENNE

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2002 — 3639

[C — 2002/27940]

2 SEPTEMBER 2002**Ministerieel besluit tot verhoging van de werkingstoelage verleend aan de dagcentra voor bejaarden beheerd door een publiek- of privaatrechtelijke rechtspersoon zonder winstoogmerk**

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,

Gelet op het decreet van 5 juni 1997 betreffende de rustoorden, de serviceflats en de dagcentra voor bejaarden en houdende oprichting van de "Conseil wallon du troisième âge", inzonderheid op artikel 5, § 6, tweede lid;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 3 december 1998 tot uitvoering van het decreet van 5 juni 1997 betreffende de rustoorden, de serviceflats en de dagcentra voor bejaarden en houdende oprichting van de "Conseil wallon du troisième âge", inzonderheid op artikel 33, tweede lid, gewijzigd bij het besluit van 13 december 2001, en vierde lid;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 april 2002;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 5 juni 2002;

Gelet op het advies van de « Conseil wallon du troisième âge », gegeven op 16 mei 2002;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 33.685/4, gegeven op 26 juni 2002,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, krachtens artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in artikel 128, § 1, van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 33, tweede lid, van het besluit van de Waalse Regering van 3 december 1998 tot uitvoering van het decreet van 5 juni 1997 betreffende de rustoorden, de serviceflats en de dagcentra voor bejaarden en houdende oprichting van de « Conseil wallon du troisième âge », gewijzigd bij het besluit van 31 december 2001, wordt het bedrag « 2,5 euro » vervangen door het bedrag « 5 euro ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003.

Namen, 2 september 2002.

Th. DETIENNE